**EUSKARA ARKAIKOA**

Lakarraren sailkapenaren arabera 1545-1600 arteko garaia da. Kanpoko historiaren aldetik oso ondo justifikatutako garaia da, Etxepareren *Linguae Vasconum Primitiae* (1545) lehen liburu argitaratua hasieratzat izanik, euskararen lekukotasun zuzenen lehen aldia izango zena; euskararen estatus aldaketa bat ere emango zelarik. Barneko historiaren aldetik, aldaketa morfosintaktiko garrantzizko mordo batek markatzen du Euskara Arkaikoaren eta Euskara Zaharraren arteko etena. Honela mugatuta Euskara Arkaikoak 55 urte besterik ez ditu eta barne historiaren ikuspuntutik argi dago garaia amaitzear dagoenean besterik ez dugula harrapatzen, forma zahar zein berriak lehian aurkitzen baititugu jada (aoristo perifrastikoa eta perifrasi modernoak, ablatiboaren eta prosekutiboaren oposaketa galdua mendebaldetik kanpo, etab.). Hau honela, ahozko lekukotasunen bitartez (*RS* eta *Arrasateko erreketa*, batez ere) ondoriozta dezakegu Euskara Arkaikoaren hasiera gutxienez 1400.urtera aurreratu beharrean garela (1400-1600 garaia, beraz).

Garai honetako **corpusari** dagokionez, lehen lekukotasun **zabalen** artean izango ditugu Etxepare, Ibarguen-Cachopín-en kronikako euskal testuak, Landucciren hiztegia, Leizarraga, Garibairen errefrauak, *RS*, Lazarraga, etab. Hauez gain, lekukotasun **txikiago asko** izango ditugu, gutunak, ezkontitzak, bertso eta kantuak, otoitzak eta hitz zerrendak. Lekukotasun **erantsiak** ere izango dira, XVI- XVII. mendeko atsotitz bildumak eta berandu bildutako baladak (*Ana Juanixe*), esaterako.

Euskara arkaikoko **corpusaren ezaugarriak** hiru dira nagusiki. Batetik, **urritasuna** dugu. Izan ere historian zenbat eta atzerago corpusak urriago izan ohi dira eta jauzi handia dugu, gure kasuan, Euskara Arkaikotik Zaharrera, esaterako. **Heterogeneotasuna** dugu bigarrenik, corpusa askotarikoa denez gero, forma, genero eta maila ezberdinak dituelarik. **Asimetria** ere azpimarratu behar, mendebaldea (sartaldea, sortaldea eta Araba) ondo xamar lekukotua badugu ere, erdialdeko eremuan ez dugu ia testu laburrez besterik; egoera zerbait hobea da ekialdean, Etxepare eta Leizarragarekin, baina ekialdeko muturrean (zubereraz, erronkarieraz) ez gabiltza ondo. Edonola ere, mendebaldean gorde dira arkaismo gehien, baina normala besterik ez da, muturreko hizkera izanik eta baliteke gure korpus asimetrikoak eragindako irudi oker bat besterik ez izatea. Izan ere, ekialdeko lekukotasun gehiago bagenu, egoera antzekoa izango genuke bertan ere, bazter hizkera izanik. Asimetria hau azterketaren alorrean ere ematen da. Mendebaldeko euskara askoz gehiago ezagutzen dugu (Mitxelenarengandik hasita, bizkaiera gainerakoetatik oso ezberdina zelako ustearen kontra joan beharrez eta Lakarrak ildo beretik jarraituz) erdialde eta ekialdekoa baino, areago, Etxepare eta Leizarraga dialektologiaren eta kronologiaren aldetik ondo kokatu gabe daude. Azkenotan hala ere, bada salbuespenik, Camino, Mounole eta besteri esker.

**Hizkuntzaren egoera** dela eta, Europan, Aro Modernoan, hizkuntzaren egoera baldintzatuko zuten gertakari esanguratsuak suertatu ziren. **Politikari** dagokionez, Estatu Modernoen antolakuntza emango da Espainian eta Frantzian eta Erdi Aroko feudalismoaren ordez, boterea erregetzaren eskuetan biltzeko joera nagusituko zen zentralismoarekin batera. Nafarroako erreinua mendiez bestaldeko estatu txiki bezala geratu zen. Honen eragileen artan handikien alderdikeriak (agramondarrak vs. beaumondarrak), errege-erreginen kanpoko interesak eta inguruko monarkien lehiak izan ziren. Hizkuntzan ze eragin izan zuten ez badakigu ere, onik ez behintzat. **Kulturari** dagokionez, Erdi Aroan nagusi zen Eskolastika eta *autoritate* kontzeptua baztertuz, esperimentazioa bilakatuko da mundua ezagutzeko bidea nagusi. Honez gain, inprentaren asmakuntzak informazioa zabaltzean ekarri zuen iraultza ezin alde batera utzi, kultura gizarteko maila gehiagotara iristea ahalbidetzen zuelarik. **Ekonomiari** dagokionez, kolonialismo modernoak aberasbide berriak aurkitu zituen beste kontinenteetan, euskaldunak Ameriketan kasu (hizkuntza gehiagoren gramatikak, etab. menderatzen zituzten misiolariak bertara bidaltzen zirelarik heziketa erlijiosoa ziurtatuz). **Erlijioari** dagokionez, hizkuntza Erreformaren guda zelaietako bat izan zen, ordura arte Biblia latinez besterik ez baitzen onartzen. Baina erreformak norberaren eta Jainkoaren harreman zuzena aldeztean, hizkuntza arruntetako itzulpenak bultzatuko ditu. Kontraerreformak ez du honetan amore emango, baina dotrina katolikoa tokian tokiko hizkuntzan predikatu beharra ezarriko du Trentoko eliz batzarrak. Azkenik, **hizkuntzari** dagokionez, herri-hizkuntzak boterearen babesa jasoko du, latinaren kaltean, baina baita babes hori lortzen ez dutenen kaltetan ere. Errenazimenduarekin nork bere hizkuntza balioesteko joera indartsu bat zabaldu zen eta hainbat ondorio izan zituen Europako hainbat hizkuntzen historian. Batetik, balioespena dugu: nork bere hizkuntza aintzat hartzea, klasikoen mailakoa dela, gramatika duela sinestea, apologiak sortuz honela. Bigarrenik, deskribatzea: hizkuntza barrendik ezagutzeko ahaleginak egitea, hiztegi eta gramatikak izan ziren lekuko. Hirugarrenik, estandartzea dugu: nola idatzi maila jasoan, gramatika eta hiztegien zereginetako bat, hau ere. Azkenik, erabiltzea dago: ahozkotasunetik eta etxetik, lagunartetik, etab. atera eta gutxika arlo guztietan sartzea, ordura arte arrotz zitzaizkien alorretara heltzea lortu zuten, latina oso kontu jasoetarako utziz.

Hala ere, hizkuntza iraultza hau ez zen kulturan soilik geratu. Estatu modernoek hizkuntza bakarra izateak zituen abantailak ikusirik, hizkuntza modernoei aukerak murriztu zizkien, gaztelaniari administraziorako ofizialtasuna emanez eta Errenazimenduak joera hori indartuz. Errege Austriarrek eleaniztasuna errespetatu zuten herritarren hizkuntzaren alde eginez. Ofizialtasunak hizkuntzaren balioespena bermatzen, erabilera eremuak zabaltzen, etab. ditu, baina, halakorik ezak, guztiz kontrakoa.

**Euskal Herriko beste hizkuntzak** gutxienez beste lau izan ziren, nafar-lapurteraz gainera. Batetik, **bearnesa,** Nafarroako erreinu txikituaren hizkuntza ofiziala, hala idatziz aktak, foru berria, etab. ere. Bigarrenik, **frantsesa**, zeinaren indarra ez den oraindik hainbeste igartzen, elebitasunean izango zelarik ahozkoan gaskoiarekin eta bearnesarekin eta jasoan latinarekin. Hirugarrenik, **gaztelania**, XVII. mendetik administrazioaren hizkuntza, mende bat lehenago irakaskuntza-sare bat ere eratuko delarik eta ezinbesteko izango delarik berau ikastea (eskolatzeaz gainera) bizimodua lortzeko. Eta, azkenik, **latina**, oraindik ere kultur hizkuntza dena, eta elizarena, maila batekoek ezinbestean menderatu behar dutena.

**Euskararen egoerari** helduz, esan daiteke garai honetan onera aldatu zela, lehenengoz euskaldunek beren hizkuntzaren gorazarretan idatzi zutelarik, apologien bidez (nahiz terminoa nahasgarri suerta daitekeen, ez da esan nahi gorazarre egitea soilik izan zenik euren lana). Hauen artean aipa genitzake Garibai, Poza eta Etxabe. Bilketari dagokionez, lehenengoz ekin zitzaion ahozko tradizioaren bidez iraun zuen literatura biltzeari, Errenazimenduak herri-jakituria babesteko izan zuen jarrera haren barruan. Biltzaileen artean aipa genitzake Garibai, Ibarguen-Cachopin, Lazarraga, etab. errefrau bildumak ere testuinguru honetan kokatu behar. Lehenengoz hasiko dira dotrina euskaraz irakasteko tresnak argitaratzen, dotrina xumeak besterik ez badira ere. Goi mailako letretan lehenengoz euskaraz idatzi eta argitaratu zutenak Etxepare eta Leizarraga ditugu, lehena bertsoz, bigarrena hitz lauz. Babesari dagokionez, beti goraipatu izan da Leizarragaren lana izan zela euskarak lehenengo aldiz babesa jasotzeko bidea. Izan ere, Luterorekin Bibliak tokian tokiko hizkuntzetara itzuli ziren, Jainkoaren hitza irakurtzeko aukera ematea helburu izanik, beraz, erlijioarekin erabat lotutako asmo eta babesa izan ziren. Hala ere, protestantismoaren ofizialtasuna laster bertan behera geratuko zen. Etxepareren babesleari (Bordeleko abokaturi) ere, ez zaio halako babesik eta garrantzirik eman ia gaur arte.

**Euskararen gramatizazio hasikinez** jardun daiteke orain artekoa ikusirik, baita Madariaga dimatarraren lanaren garrantziari begiratuaz ere. Hauen artean aipatu behar giro humanistan sortu ziren Etxepareren lana (hartu behar dituen grafia, etab. erabakiez baitihardu), Leizarragarena (itzulpen originalak dioskuna egilearen helburuez) eta *RS* (grafiak tradizio frantsesarekin lotuago ageri direlarik).

Orduko **euskarari buruzko teoria eta iritzien** artean **Babelgo hizkuntzarena** (hizkuntza bakar bat zuten, Babelgo dorrea eraikiz harropuztu eta Jainkoak zigortu euren hizkuntzak nahasiz, 72 sortuz eta bat euskara izanez; inork gutxik ukatuko zuena denetarik ezberdin zela ikusririk)eta **Tubalen hizkuntza eta penintsulako lehenarena** (nahasketaren ondoren, euskara Tubal eta lagunei esleitu eta lehenengoz penintsula populatu omen zuten lehen hizkuntza eta bakarra izanik) ditugu.